

Voyages en provenance des États-Unis et d'outre-mer à destination du Canada

Perspectives sur la concurrence à court terme
Troisième trimestre 2008

APERÇU

Le présent rapport est une veille concurrentielle du marché américain et les principaux marchés étrangers du Canada pour le troisième trimestre de 2008 (juillet à septembre).

À l'intention de la:
Commission canadienne du tourisme

Préparé par :
Le Conference Board du Canada



Table des matières

| | |
|---|----|
| Introduction | 1 |
| Indice de compétitivité des prix – Tableau récapitulatif | 2 |
| États-Unis | 4 |
| Mexique | 7 |
| Royaume-Uni | 9 |
| France..... | 12 |
| Allemagne | 14 |
| Japon..... | 17 |
| Corée du Sud..... | 19 |
| Chine..... | 21 |
| Australie | 23 |
| Indice de taux de change du dollar canadien (pondéré en fonction du tourisme)..... | 25 |
| Annexe : Calcul de l'indice de compétitivité des prix | 26 |

Introduction

Le rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme* fournit des données sur la concurrence dans les principaux marchés de tourisme du Canada (États-Unis et outre-mer) pour la prochaine saison touristique. Le principal objectif de ce rapport est d'offrir des indicateurs prévisionnels qui aideront la Commission canadienne du tourisme (CCT) et ses nombreux partenaires à planifier plus efficacement le prochain trimestre.

Le rapport comprend les éléments suivants :

Indice de compétitivité des prix : Le prix des produits offerts par les voyageurs canadiens comparativement au prix des produits offerts par leurs principaux concurrents internationaux constitue l'un des aspects importants de la compétitivité globale du Canada en tant que destination touristique. L'indice de compétitivité des prix est calculé sur la base des tarifs hôteliers, des tarifs aériens, du coût des repas et des autres frais engagés par les visiteurs au Canada, comparativement aux coûts pour des destinations concurrentes.

Capacité aérienne à destination du Canada : La capacité de se rendre à une destination fait partie intégrante de la planification et de la décision en matière de voyage. À l'aide des données de BACK Aviation Solutions Inc., le rapport analyse l'offre des vols sans escale à destination du Canada en provenance des principaux marchés internationaux. La disponibilité des vols entre le Canada et les principaux marchés de voyages est cruciale car la croissance enregistrée dans certains marchés en matière de voyages est liée aux améliorations apportées à l'accès aérien.

Capacité aérienne vers des destinations concurrentielles : La comparaison entre les services aériens des marchés internationaux clés vers des destinations concurrentes du Canada pour desservir ces marchés fournit un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Un tableau illustre, pour chacun des pays du marché touristique, le niveau et le rythme d'évolution du service aérien direct en fonction des destinations long-courriers pour la saison touristique à venir.

Indice de taux de change du dollar canadien (pondéré en fonction du tourisme) : Cet indice suit l'évolution du taux de change moyen (en incluant et en excluant le dollar américain) auxquels les voyageurs étrangers sont soumis en voyageant au Canada.

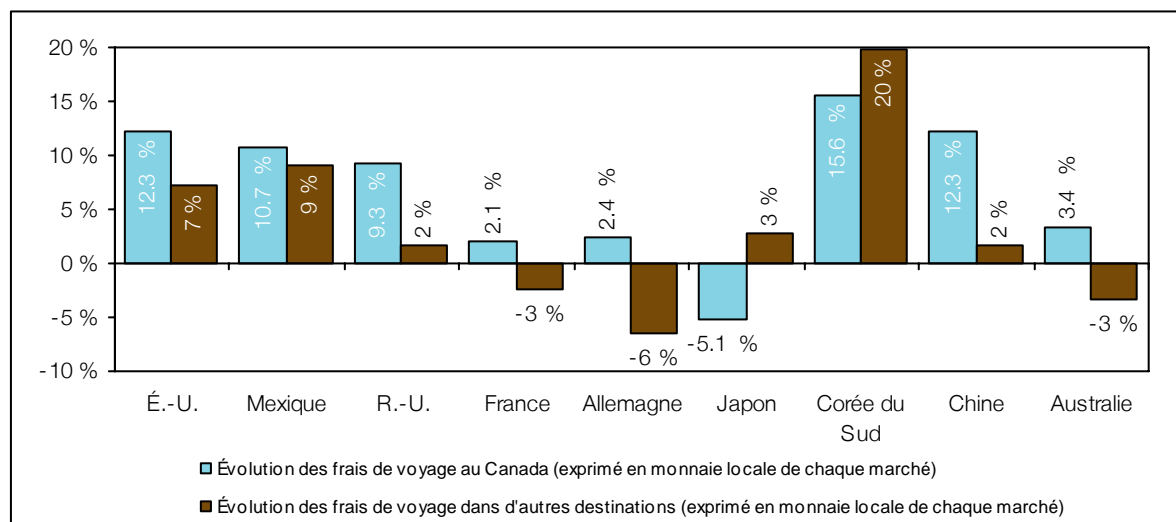
Indice de compétitivité des prix – Tableau récapitulatif

Le prix des produits offerts par les voyagistes canadiens comparativement au prix des produits offerts par leurs principaux concurrents internationaux constitue l'un des aspects importants de la compétitivité globale du Canada en tant que destination touristique. L'indice de compétitivité des prix permet de déterminer les tendances en matière de prix dans les principaux marchés et de surveiller la compétitivité relative des prix au Canada.

L'indice de compétitivité des prix est calculé sur la base des dépenses potentielles du voyageur au chapitre des billets d'avion, de l'hébergement et des repas, ainsi que des autres frais de séjour au Canada, comparativement aux coûts engagés dans le cas de destinations concurrentes.

Voici un résumé des résultats de l'indice de compétitivité des prix pour le troisième trimestre de 2008. Le tableau illustre la différence, d'une année à l'autre, entre le coût moyen des voyages à destination du Canada depuis le marché d'origine (première colonne) et le coût moyen des voyages vers les principaux marchés concurrents (deuxième colonne).

Variations du coût des voyages au Canada par rapport aux marchés concurrentiels (3^e trimestre de 2008 c. 3^e trimestre de 2007)



Sources : *Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, FareCompare, SideStep.*

Au cours du troisième trimestre de 2008, la compétitivité des prix du Canada devrait diminuer par rapport à celle de la plupart des destinations concurrentes, principalement en raison de l'appréciation du dollar canadien. La plus récente analyse de la compétitivité des prix donne à penser que, par rapport à l'année précédente, le coût des voyages vers le Canada augmentera considérablement dans plusieurs marchés. Pour plus de détails, consulter l'indice de compétitivité des prix figurant sous chaque marché dans le présent rapport.

États-Unis

Capacité aérienne des États-Unis à destination du Canada

La capacité de se rendre à une destination étant un facteur essentiel à la planification et la concrétisation d'un voyage, nous avons examiné le service aérien offert entre les États-Unis et le Canada; les données proviennent de BACK Aviation Solutions. L'accès par voie aérienne est important parce que la croissance de certains marchés touristiques en dépend.

En mai 2008, on prévoyait que le nombre de sièges disponibles sur les vols directs entre les États-Unis et le Canada au troisième trimestre de la même année augmenterait de 5,3 % par rapport au trimestre correspondant de 2007. Par conséquent, l'accès aérien ne devrait pas avoir d'incidence sur le nombre de visiteurs américains qui se rendront au Canada durant cette période.

**Sièges disponibles sur les vols directs des États-Unis vers le Canada
(T3— juillet à septembre)**

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|---------------|----------------------|---------------------------|
| À destination du Canada (total) | 3 899 719 | 4 107 850 | 5,3 % |
| C.-B. | 945 634 | 933 984 | -1,2 % |
| Alberta | 505 609 | 530 098 | 4,8 % |
| Saskatchewan | 21 178 | 27 968 | 32,1 % |
| Manitoba | 82 677 | 82 995 | 0,4 % |
| Ontario | 1 670 294 | 1 816 074 | 8,7 % |
| Québec | 562 984 | 621 083 | 10,3 % |
| Nouveau-Brunswick | 7 780 | 4 600 | -40,9 % |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 7 800 | 11 408 | 46,3 % |
| Nouvelle-Écosse | 85 713 | 68 540 | -20 % |
| Île-du-Prince-Édouard | 8 450 | 9 500 | 12,4 % |
| Yukon | 1 600 | 1 600 | 0 % |

Source: BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne des États-Unis vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens des États-Unis vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché touristique américain constitue un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique. Le tableau ci-dessous indique le niveau et le rythme d'évolution du service aérien direct vers des destinations à l'intérieur des États-Unis, le principal concurrent adopté par les voyageurs court et moyen-courriers qui visitent ce pays.

Au troisième trimestre de 2008, la capacité aérienne fléchira de 1,4 % sur les routes intérieures sans escale aux États-Unis, comparativement à la même période l'année dernière.

**Sièges disponibles pour les voyages à l'intérieur des États-Unis
(T3—juillet à septembre)**

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Vers des destinations intérieures aux É.-U. | 237 834 613 | 234 455 431 | -1,4 % |

Source: BACK Aviation Solutions.

Indice de compétitivité des prix

Du point de vue des voyageurs américains se rendant au Canada, les destinations intérieures aux États-Unis sont les plus comparables aux destinations canadiennes. Le marché intérieur américain est le principal concurrent du Canada pour les escapades de fin de semaine et les très courts séjours. Dans ce marché, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de quatre nuits, en dollars américains.

Selon notre analyse, l'indice de compétitivité des prix du Canada en matière de voyages baissera de 3,3 points au troisième trimestre de 2008, par rapport à la même période de 2007. L'indice de compétitivité des prix a subi une baisse importante depuis le troisième trimestre de 2007, trimestre qui coïncide avec l'appréciation substantielle du dollar canadien par rapport au dollar américain.

Notre analyse de la compétitivité des prix laisse supposer que, dans l'ensemble, les voyageurs américains paieront 12,3 % de plus au troisième trimestre de 2008 qu'ils ne l'auraient fait à la même période, l'an dernier, pour un séjour de quatre nuitées au Canada (frais de billets d'avion, d'hébergement, de repas et autres frais compris). Toutes les catégories qui composent l'indice, y compris les billets d'avion, l'hébergement, les repas et les autres frais, ont augmenté de 11 % à 13 % sur 12 mois.

Par ailleurs, un voyage semblable à l'intérieur des États-Unis devrait coûter 7,3 % de plus au cours du troisième trimestre. Au Canada, c'est au Québec et en Ontario que les voyageurs américains constateront la concurrence la plus forte sur les prix durant cette période.

**Indice de compétitivité des prix - Voyageurs américains se rendant au Canada
(Séjour de quatre nuits, en dollars américains)**

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice, T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|----------------------------------|------------------------------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|---------------------------------------|-----------------------|
| Canada | 1 124 \$ | 721 \$ | 388 \$ | 361 \$ | 2 594 \$ | 100 | 100 |
| Canada atlantique. | 1 298 \$ | 631 \$ | 365 \$ | 361 \$ | 2 654 \$ | 102,3 | 107,1 |
| Ontario/Québec | 1 055 \$ | 767 \$ | 381 \$ | 361 \$ | 2 564 \$ | 98,9 | 101,3 |
| Manitoba-Saskatch. | 1 229 \$ | 623 \$ | 379 \$ | 361 \$ | 2 593 \$ | 100 | 99,6 |
| Alberta-C.-B. | 1 147 \$ | 683 \$ | 409 \$ | 361 \$ | 2 599 \$ | 100,2 | 95,4 |
| É.-U. (intérieur) | 562 \$ | 628 \$ | 214 \$ | 451 \$ | 1 855 \$ | 71,5 | 74,8 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, FareCompare, SideStep.

Mexique

Capacité aérienne entre le Mexique et le Canada

Direct air capacity between Mexico and Canada is expected to surge by 20.3 per cent in the third quarter of 2008, compared with a year earlier. This substantial increase in scheduled air services should help facilitate growth in Mexican visits to Canada during this period.

Sièges disponibles sur les vols en provenance du Mexique à destination du Canada (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|---------------|----------------------|---------------------------|
| Canada (total) | 101 216 | 121 738 | 20,3 % |
| C.-B. | 25 156 | 30 658 | 21,9 % |
| Alberta | 3 380 | 14 420 | 326,6 % |
| Manitoba | 0 | 0 | s.o. |
| Ontario | 48 260 | 46 500 | -3,6 % |
| Québec | 24 420 | 30 160 | 23,5 % |
| Nouvelle-Écosse | 0 | 0 | s.o. |

Source: BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne en provenance du Mexique vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens offerts en provenance du Mexique vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché mexicain fournit un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-dessous indique le niveau et le rythme d'évolution du service aérien direct vers des destinations long-courriers pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Mexique vers des destinations internationales (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|---------------|----------------------|---------------------------|
| Vers les États-Unis | 3 128 628 | 2 925 097 | -6,5 % |
| Vers l'Italie | 20 426 | 13 523 | -33,8 % |
| Vers l'Espagne | 110 424 | 119 261 | 8,0 % |

Source: BACK Aviation Solutions.

On prévoit que la capacité aérienne directe en provenance du Mexique et à destination des États-Unis et de l'Italie diminuera au troisième trimestre de 2008 par rapport à la période correspondante de l'année précédente. Par contre, la capacité aérienne vers l'Espagne devrait augmenter de 8 % au cours de la période.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations touristiques concurrentes du Canada qui s'offrent aux voyageurs mexicains sont les États-Unis, l'Espagne et l'Italie. Pour le marché mexicain, l'analyse de la compétitivité des prix est fondée sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en pesos mexicains.

Durant le troisième trimestre de 2008, on prévoit que, sur douze mois, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait diminuer par rapport à celui des États-Unis, mais qu'il devrait augmenter par rapport à celui de l'Espagne. L'indice pour l'Italie demeure inchangé.

Notre analyse de la compétitivité des prix laisse entendre que le coût d'un séjour de sept nuits au Canada durant le troisième trimestre (billets d'avion, hébergement, repas et autres frais compris) augmentera de 10,7 % pour les voyageurs mexicains par rapport à la période correspondante de l'année précédente. Cette augmentation découle principalement d'une augmentation importante (21,4 %) sur 12 mois des tarifs aériens moyens vers le Canada. On s'attend à ce que les coûts des autres catégories de l'indice augmentent d'environ 8 %.

Durant cette période, le coût d'un voyage équivalent vers d'autres destinations concurrentes devrait augmenter en moyenne de 9 %. Au Canada, c'est en Alberta et en Colombie-Britannique que les voyageurs mexicains constateront la concurrence la plus forte sur les prix durant cette période.

**Indice de compétitivité des prix – Voyageurs mexicains se rendant au Canada
(séjour de sept nuits, en pesos mexicains)**

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice, T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|---------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|--------------|-----------|--------------------------------|----------------|
| Canada | 7 362 \$ | 13 260 \$ | 7 131 \$ | 6 630 \$ | 34 383 \$ | 100 | 100 |
| Atlantique | 9 511 \$ | 11 609 \$ | 6 713 \$ | 6 630 \$ | 34 463 \$ | 100,2 | 99,1 |
| Ontario/Québec | 6 553 \$ | 14 103 \$ | 7 010 \$ | 6 630 \$ | 34 297 \$ | 99,8 | 101,4 |
| Manitoba-Saskatch. | 10 183 \$ | 11 465 \$ | 6 976 \$ | 6 630 \$ | 35 254 \$ | 102,5 | 100,7 |
| Alberta-C.-B. | 7 052 \$ | 12 563 \$ | 7 522 \$ | 6 630 \$ | 33 766 \$ | 98,2 | 97,5 |
| États-Unis | 4 194 \$ | 11 546 \$ | 3 939 \$ | 8 303 \$ | 27 981 \$ | 81,4 | 87,1 |
| Espagne | 15 070 \$ | 17 689 \$ | 8 744 \$ | 5 782 \$ | 47 284 \$ | 137,5 | 134,6 |
| Italie | 13 651 \$ | 22 371 \$ | 10 312 \$ | 6 119 \$ | 52 453 \$ | 152,6 | 152,6 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, FareCompare, SideStep.

Royaume-Uni

Capacité aérienne entre le Royaume-Uni et le Canada

En mai 2008, on prévoyait que le nombre de sièges disponibles sur les vols directs du Royaume-Uni vers le Canada durant le deuxième trimestre de l'année diminuerait de 9,1 % comparativement au même trimestre de 2007. Cette baisse pourrait freiner la croissance du nombre de visiteurs britanniques au Canada durant ce trimestre.

Sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Royaume-Uni à destination du Canada (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Canada (total) | 823 518 | 748 856 | -9,1 % |
| C.-B. | 169 423 | 146 491 | -13,5 % |
| Alberta | 133 419 | 139 040 | 4,2 % |
| Manitoba | 3 497 | 3 458 | -1,1 % |
| Ontario | 394 130 | 358 136 | -9,1 % |
| Québec | 72 821 | 64 835 | -11,0 % |
| Nouvelle-Écosse | 34 732 | 36 896 | 6,2 % |
| Terre-Neuve-et-Labrador | 15 496 | 0 | -100,0 % |

Source : BACK Aviation Solutions

Capacité aérienne en provenance du Royaume-Uni vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens offerts en provenance du Royaume-Uni vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché touristique britannique fournit un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-dessous illustre l'évolution du service aérien vers des destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs en provenance du R.-U. vers des destinations internationales (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Vers les États-Unis | 3 159 613 | 3 214 836 | 1,7 % |
| Vers la Chine | 109 286 | 121 218 | 10,9 % |
| Vers l'Afrique du Sud | 223 770 | 225 042 | 0,6 % |
| Vers le Kenya/Nigeria/Ghana | 254 725 | 242 600 | -4,8 % |
| Vers le Brésil | 56 294 | 53 228 | -5,4 % |
| Vers le Mexique | 53 648 | 43 585 | -18,8 % |

Source : BACK Aviation Solutions.

En ce qui concerne l'accès aérien au départ du Royaume-Uni vers des destinations concurrentes au cours du troisième trimestre de 2008, les perspectives sont partagées. On prévoit une augmentation substantielle de la capacité aérienne directe pour les liaisons vers la Chine (10,9 %), et une croissance plus modeste pour les liaisons vers les États-Unis et l'Afrique du Sud. Durant cette période, on prévoit que la capacité aérienne directe vers d'autres destinations diminuera.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui s'offrent aux voyageurs britanniques sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique du Sud, l'Afrique subsaharienne (surtout le Kenya, le Nigeria et le Ghana) et l'Amérique latine (notamment le Brésil et le Mexique). Pour le marché britannique, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en livres sterling.

On prévoit qu'au troisième trimestre de 2008, l'indice de compétitivité des prix du Canada diminuera par rapport à tous les marchés concurrentiels. La baisse la plus marquée se fera par rapport aux États-Unis. Notre analyse de la compétitivité des prix laisse supposer que les voyageurs britanniques paieront 9,3 % de plus que l'an dernier pour un séjour de sept nuitées au Canada (frais de billets d'avion, d'hébergement, de repas et autres frais compris). Cette augmentation peut être attribuée à la hausse importante du coût de l'hébergement, des repas et des autres frais. Par ailleurs, on prévoit que les tarifs aériens moyens pour les vols en provenance du Royaume-Uni à destination du Canada n'augmenteront que légèrement dans l'ensemble (0,8 %), car les tarifs aériens vers l'Alberta et la Colombie-Britannique ont nettement baissé depuis l'année dernière.

Le coût d'un voyage équivalent vers les destinations concurrentes (États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Afrique subsaharienne, Brésil et Mexique) devrait augmenter de seulement 1,7 %. Au Canada, c'est en Ontario et au Québec que les voyageurs britanniques constateront la concurrence la plus forte sur les prix durant le troisième trimestre de 2008.

**Indice de compétitivité des prix – Voyageurs britanniques se rendant au Canada
(séjours de sept nuits, en livres sterling)**

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice, T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|---|-----------------------------|-------|-------|--------------|---------|--------------------------------|----------------|
| Canada | 559 £ | 643 £ | 346 £ | 321 £ | 1 869 £ | 100 | 100 |
| Atlantique | 650 £ | 563 £ | 325 £ | 321 £ | 1 859 £ | 99,5 | 91,5 |
| Ontario/Québec | 476 £ | 683 £ | 340 £ | 321 £ | 1 821 £ | 97,4 | 95,4 |
| Manitoba-Saskatch. | 759 £ | 556 £ | 338 £ | 321 £ | 1 974 £ | 105,6 | 105,6 |
| Alberta-C.-B. | 601 £ | 609 £ | 364 £ | 321 £ | 1 895 £ | 101,4 | 108,4 |
| États-Unis | 480 £ | 559 £ | 191 £ | 402 £ | 1 633 £ | 87,4 | 97,3 |
| Chine | 605 £ | 611 £ | 376 £ | 79 £ | 1 671 £ | 89,4 | 91,3 |
| Afrique du Sud | 595 £ | 481 £ | 204 £ | 63 £ | 1 342 £ | 71,8 | 82,4 |
| Afrique subsaharienne (Kenya/Nigeria/Ghana) | 649 £ | 702 £ | 314 £ | 152 £ | 1 817 £ | 97,2 | 96,7 |
| Amérique latine (Brésil et Mexique) | 671 £ | 549 £ | 245 £ | 172 £ | 1 637 £ | 87,6 | 97,6 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep

France

Capacité aérienne entre la France et le Canada

On prévoit que la capacité aérienne directe entre la France et le Canada augmentera de 15,1 % au troisième trimestre de 2008 par rapport à la période correspondante de l'année précédente. Cette hausse pourrait stimuler le potentiel de croissance du nombre de visiteurs français au Canada, particulièrement dans l'Ouest du pays, pendant le trimestre.

**Sièges disponibles sur les vols directs de la France vers le Canada
(T3—juillet à septembre)**

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Canada (total) | 362 542 | 417 139 | 15,1 % |
| C.-B. | 0 | 3 993 | s.o. |
| Alberta | 6 994 | 11 713 | 67,5 % |
| Ontario | 71 075 | 76 094 | 7,1 % |
| Québec | 281 509 | 325 339 | 15,6 % |
| Nouvelle-Écosse | 2 964 | 0 | -100,0 % |

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de la France vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens de la France vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché français fournit un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-dessous illustre l'évolution du service aérien vers des destinations long-courriers pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de la France vers des destinations internationales (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Vers les États-Unis | 1 103 255 | 1 172 058 | 6,2 % |
| Vers le Brésil | 146 041 | 179 732 | 23,1 % |
| Vers la Chine | 184 524 | 202 659 | 9,8 % |
| Vers le Nigeria/Ghana/Sénégal | 74 942 | 71 279 | -4,9 % |

Source : BACK Aviation Solutions.

On prévoit que l'accès aérien direct au départ de la France pour la plupart des destinations touristiques concurrentes connaîtra une hausse au cours du troisième trimestre de 2008. On prévoit également que le nombre de liaisons vers le Brésil augmentera de façon substantielle (23,1 %), tandis qu'une forte croissance est prévue pour les États-Unis et la Chine. Toutefois, le service aérien direct vers des destinations populaires en Afrique subsaharienne sera réduit.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui s'offrent aux voyageurs long-courriers français sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique subsaharienne (en particulier le Nigeria, le Ghana et le Sénégal) et le Brésil. Pour le marché français, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en euros.

On prévoit qu'au troisième trimestre de 2008, l'indice de compétitivité des prix du Canada baissera par rapport à tous les marchés concurrentiels. Selon notre analyse de la compétitivité des prix, le coût moyen d'un séjour de sept nuits au Canada (billets d'avion, hébergement, repas et autres frais compris) augmentera de 2,1 % pour les voyageurs français par rapport à l'année précédente. Le tarif aérien moyen entre la France et le Canada devrait augmenter de plus de 10 % comparativement à la même période l'an passé, tandis que d'autres frais participant à l'indice devraient diminuer légèrement.

Le coût moyen d'un voyage équivalent vers des destinations concurrentes (États-Unis, Chine, Afrique subsaharienne et Brésil) devrait diminuer de 2,5 %. Au Canada, c'est en Ontario et au Québec que les voyageurs français constateront la concurrence la plus forte sur les prix durant le troisième trimestre.

**Indice de compétitivité des prix – voyageurs français se rendant au Canada
(Séjour de sept nuits, en euros)**

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice, T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|--|--------------------------------|-------|-------|-----------------|---------|-----------------------------------|-------------------|
| Canada | 867 € | 817 € | 439 € | 408 € | 2 531 € | 100 | 100,0 |
| Atlantique | 1 034 € | 715 € | 413 € | 408 € | 2 571 € | 101,6 | 96,3 |
| Ontario/Québec | 707 € | 869 € | 432 € | 408 € | 2 415 € | 95,4 | 97,9 |
| Manitoba-Saskatchewan | 998 € | 706 € | 430 € | 408 € | 2 542 € | 100,4 | 96,7 |
| Alberta-C.-B. | 1 035 € | 774 € | 463 € | 408 € | 2 680 € | 105,9 | 105,6 |
| États-Unis | 813 € | 711 € | 243 € | 511 € | 2 278 € | 90 | 95,5 |
| Chine | 766 € | 777 € | 478 € | 100 € | 2 121 € | 83,8 | 89,1 |
| Afrique subsaharienne (Nigeria, Ghana, Sénégal) | 843 € | 885 € | 406 € | 137 € | 2 270 € | 89,7 | 90,1 |
| Brésil | 937 € | 726 € | 314 € | 76 € | 2 053 € | 81,1 | 86,2 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, estimation de la parité des pouvoirs d'achat, FareCompare, SideStep

Allemagne

Capacité aérienne de l'Allemagne vers le Canada

On prévoit une forte augmentation (6,1 %) de la capacité aérienne directe de l'Allemagne au troisième trimestre de 2008, par rapport à l'année précédente. Une telle perspective devrait garantir un accès aérien suffisant aux Allemands se rendant au Canada durant le trimestre.

**Sièges disponibles sur les vols directs de l'Allemagne vers le Canada
(T3—juillet à septembre)**

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Canada (total) | 321 562 | 341 123 | 6,1 % |
| C.-B. | 59 765 | 59 278 | -0,8 % |
| Alberta | 48 605 | 53 630 | 10,3 % |
| Ontario | 134 643 | 158 151 | 17,5 % |
| Québec | 61 732 | 52 440 | -15,1 % |
| Nouvelle-Écosse | 9 823 | 10 361 | 5,5 % |
| Yukon | 6 994 | 7 263 | 3,8 % |

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de l'Allemagne vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens offerts de l'Allemagne vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché allemand fournit un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-dessous illustre l'évolution du service aérien vers des destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de l'Allemagne vers des destinations internationales (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Vers les États-Unis | 1 753 645 | 1 781 280 | 1,6 % |
| Vers l'Afrique du Sud | 108 585 | 111 440 | 2,6 % |
| Vers le Brésil | 107 343 | 93 165 | -13,2 % |
| Vers le Mexique | 55 092 | 55 038 | -0,1 % |
| Vers la Chine | 284 967 | 316 197 | 11 % |

Sources : BACK Aviation Solutions

On prévoit que la capacité aérienne directe augmentera entre l'Allemagne et plusieurs destinations touristiques concurrentes au cours du troisième trimestre de 2008. Les liaisons vers la Chine devraient refléter l'augmentation la plus importante (11 %), tandis qu'une croissance plus modeste est prévue pour les liaisons vers les États-Unis et l'Afrique du Sud. Durant cette période, un léger fléchissement de la capacité aérienne est prévu pour le Mexique, et des baisses passablement importantes sont anticipées pour le Brésil.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui s'offrent aux voyageurs allemands sont les États-Unis, la Chine, l'Afrique du Sud et l'Amérique latine (en particulier le Brésil et le Mexique). Pour le marché allemand, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de sept nuits, en euros.

Au troisième trimestre de 2008, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait baisser relativement à l'ensemble des marchés concurrentiels par rapport à l'année précédente. La Chine devrait enregistrer la baisse la plus marquante. Notre analyse de la compétitivité des prix laisse supposer que, dans l'ensemble, les voyageurs allemands paieront 2,4 % de plus au troisième trimestre de 2008 qu'ils ne l'auraient fait à la même période l'an dernier pour un séjour de sept nuitées au Canada (frais de billets d'avion, d'hébergement, de repas et autres frais compris). Il est prévu que les tarifs aériens moyens vers le Canada augmenteront de 11,2 % dans l'ensemble. Cette hausse est principalement attribuable aux augmentations supérieures à 10 % qu'ont subi les tarifs aériens vers l'Ontario/le Québec, et vers le Manitoba/la Saskatchewan (16,8 %). On prévoit que les prix d'autres éléments figurant à l'indice baisseront quelque peu.

Le coût d'un voyage équivalent vers une destination concurrente (États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Brésil et Mexique) au cours du même trimestre diminuera de 6,4 % par rapport à la période correspondante de l'année précédente. Au Canada, l'indice révèle que c'est dans la région atlantique que la concurrence sur les prix sera la plus forte pour les voyageurs allemands durant le troisième trimestre de 2008.

**Indice de compétitivité des prix – Voyageurs allemands se rendant au Canada
(Séjour de sept nuits, en euros)**

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|---------------------------|-----------------------------|-------|-------|--------------|---------|-------------------------------|----------------|
| Canada | 906 € | 817 € | 439 € | 408 € | 2 570 € | 100 | 100 |
| Atlantique | 915 € | 715 € | 413 € | 408 € | 2 452 € | 95,4 | 96,9 |
| Ontario/Québec | 818 € | 869 € | 432 € | 408 € | 2 527 € | 98,3 | 98,6 |
| Manitoba-Saskatch. | 1 041 € | 706 € | 430 € | 408 € | 2 585 € | 100,6 | 98 |
| Alberta-C.-B. | 1 005 € | 774 € | 463 € | 408 € | 2 650 € | 103,1 | 103,9 |
| États-Unis | 790 € | 711 € | 243 € | 511 € | 2 255 € | 87,8 | 93,5 |
| Chine | 709 € | 777 € | 478 € | 100 € | 2 064 € | 80,3 | 90,5 |
| Afrique du Sud | 735 € | 611 € | 259 € | 80 € | 1 684 € | 65,5 | 73,5 |
| Afrique du Sud | 735 € | 611 € | 259 € | 80 € | 1 684 € | 65,5 | 73,5 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep

Japon

Capacité aérienne en provenance du Japon à destination du Canada

Au cours du troisième trimestre de 2008, la capacité aérienne directe entre le Japon et le Canada devrait baisser de 9,3 % comparativement au trimestre correspondant de 2007. En conséquence, l'accès aérien pourrait constituer un obstacle pour le marché japonais des voyages durant cette période.

Sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Japon à destination du Canada (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|---------------|----------------------|---------------------------|
| Canada (total) | 117 705 | 106 812 | -9,3 % |
| C.-B. | 86 367 | 74 704 | -13,5 % |
| Ontario | 31 338 | 32 108 | 2,5 % |

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne en provenance du Japon vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens offerts du Japon vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché japonais un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-dessous illustre l'évolution du service aérien vers des destinations long-courriers pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs en provenance du Japon vers des destinations internationales (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|---------------|----------------------|---------------------------|
| Vers les États-Unis | 1 942 717 | 1 894 054 | -2,5 % |
| Vers la France | 244 375 | 248 916 | 1,9 % |
| Vers l'Allemagne | 209 502 | 211 416 | 0,9 % |
| Vers l'Italie | 87 028 | 83 536 | -4 % |
| Vers l'Australie | 241 613 | 217 485 | -10 % |

Source: BACK Aviation Solutions.

On prévoit que la capacité aérienne directe en provenance du Japon vers les destinations touristiques les plus concurrentielles baissera au troisième trimestre de 2008 par rapport à la période correspondante de l'année précédente. On s'attend à ce que les baisses touchent surtout les liaisons vers les États-Unis, l'Italie et l'Australie, et on ne prévoit qu'une faible croissance des liaisons vers la France et l'Allemagne.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui s'offrent aux voyageurs japonais sont les États-Unis, la France, l'Allemagne, l'Italie et l'Australie. Pour le marché japonais, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de 10 nuits, en yens.

Au troisième trimestre de 2008, par rapport à la période correspondante de l'année précédente, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait s'améliorer relativement à l'ensemble des marchés auxquels le pays livre concurrence pour intéresser les voyageurs japonais. L'Allemagne et la France devraient afficher les hausses les plus importantes.

Notre analyse de la compétitivité des prix laisse supposer que les voyageurs japonais paieront 5,1 % de moins qu'ils ne l'auraient fait à la même période, l'an dernier, pour un séjour de dix nuitées au Canada (frais de billets d'avion, d'hébergement, de repas et autres frais compris). Des baisses sont prévues dans toutes les catégories de l'indice, particulièrement celle des tarifs aériens moyens vers le Canada (-10,5 %).

On prévoit qu'il en coûtera en moyenne 2,7% de moins aux voyageurs japonais pour effectuer un voyage équivalent dans les cinq principales destinations long-courriers concurrentes par rapport à l'année précédente. Au Canada, l'Atlantique sera la région où la concurrence sur les prix sera la plus forte pour les voyageurs japonais durant le troisième trimestre.

**Indice de compétitivité des prix – Voyageurs japonais se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en yens)**

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice, T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|---------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|--------------|-----------|--------------------------------|----------------|
| Canada | 162 284 ¥ | 188 315 ¥ | 101 266 ¥ | 94 158 ¥ | 546 022 ¥ | 100 | 100 |
| Atlantique | 154 198 ¥ | 164 862 ¥ | 95 335 ¥ | 94 158 ¥ | 508 552 ¥ | 93,1 | 98,1 |
| Ontario/Québec | 155 526 ¥ | 200 282 ¥ | 99 556 ¥ | 94 158 ¥ | 549 522 ¥ | 100,6 | 103,8 |
| Manitoba-Sask. | 177 703 ¥ | 162 814 ¥ | 99 074 ¥ | 94 158 ¥ | 533 750 ¥ | 97,8 | 97,8 |
| Alberta-C.-B. | 165 917 ¥ | 178 409 ¥ | 106 822 ¥ | 94 158 ¥ | 545 306 ¥ | 99,9 | 97,3 |
| États-Unis | 187 090 ¥ | 163 965 ¥ | 55 932 ¥ | 117 919 ¥ | 524 907 ¥ | 96,1 | 90,6 |
| France | 194 001 ¥ | 255 541 ¥ | 130 642 ¥ | 90 048 ¥ | 670 232 ¥ | 122,7 | 112,9 |
| Allemagne | 183 972 ¥ | 280 109 ¥ | 136 245 ¥ | 88 542 ¥ | 688 867 ¥ | 126,2 | 115,5 |
| Italie | 191 598 ¥ | 317 695 ¥ | 146 447 ¥ | 86 897 ¥ | 742 637 ¥ | 136 | 124,5 |
| Australie | 154 950 ¥ | 192 281 ¥ | 117 916 ¥ | 83 228 ¥ | 548 376 ¥ | 100,4 | 92,9 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Corée du Sud

Capacité aérienne de la Corée du Sud vers le Canada

La capacité aérienne directe de la Corée du Sud vers le Canada durant le troisième trimestre de 2008 est appelée à diminuer de 7,8 % comparativement à l'année précédente. Cette diminution de l'accès aérien direct pourrait compromettre le potentiel de croissance du nombre de visiteurs coréens durant le trimestre.

Sièges disponibles sur les vols directs de la Corée du Sud vers le Canada (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|---------------|----------------------|---------------------------|
| Canada (total) | 87 427 | 80 624 | -7,8 % |
| C.-B. | 53 056 | 52 608 | -0,8 % |
| Alberta | 8 428 | 0 | -100 % |
| Ontario | 25 943 | 28 016 | 8,0 % |

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de la Corée du Sud vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens offerts de la Corée du Sud vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché sud-coréen fournit un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-dessous illustre l'amélioration du service aérien vers des destinations long-courriers pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de la Corée du Sud vers des destinations internationales (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|---------------|----------------------|---------------------------|
| Vers les États-Unis | 562 373 | 602 051 | 7,1 % |
| Vers l'Australie | 75 128 | 85 810 | 14,2 % |
| Vers l'Allemagne | 98 233 | 122 332 | 24,5 % |
| Vers le Royaume-Uni | 49 110 | 47 250 | -3,8 % |
| Vers la France | 59 675 | 71 430 | 19,7 % |

Sources : BACK Aviation Solutions.

On prévoit que l'accès aérien direct augmentera au cours du troisième trimestre de 2008 vers les principales destinations concurrentes, excepté le Royaume-Uni. Des augmentations supérieures à 10 % sont prévues pour l'Australie, l'Allemagne et la France.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui s'offrent aux voyageurs long-courriers coréens sont les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne et l'Australie. Pour le marché coréen, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de 10 nuits, en won.

Au troisième trimestre de 2008, par rapport à l'année précédente, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait augmenter par rapport à tous les marchés concurrentiels, excepté celui de l'Australie. Les gains les plus importants au chapitre de la concurrence se feront par rapport à l'Allemagne et la France.

Notre analyse de la compétitivité des prix laisse supposer que les voyageurs sud-coréens paieront 15,6 % de plus qu'ils ne l'auraient fait à la même période, l'an dernier, pour un séjour de dix nuitées au Canada (frais de billets d'avion, d'hébergement, de repas et autres frais compris). Bien que les tarifs aériens moyens vers le Canada devraient augmenter de seulement 3,3 %, les autres catégories de coûts de l'indice devraient augmenter de plus de 23 % pour les Sud-Coréens.

Au troisième trimestre, le coût d'un séjour équivalent dans des destinations concurrentes (États-Unis, Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) devrait augmenter de 19,8 % par rapport à l'année précédente. Au Canada, c'est dans la région de l'Atlantique que les voyageurs coréens constateront la concurrence la plus forte sur les prix au troisième trimestre.

**Indice de compétitivité des prix – Voyageurs coréens se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en wons)**

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice, T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|---------------------------|-----------------------------|-----------|-----------|--------------|-----------|--------------------------------|----------------|
| Canada | 1 979 454 | 1 842 179 | 990 624 | 921 089 | 5 733 346 | 100 | 100 |
| Atlantique | 1 960 138 | 1 612 748 | 932 607 | 921 089 | 5 426 583 | 94,6 | 101,4 |
| Ontario/Québec | 1 920 574 | 1 959 246 | 973 901 | 921 089 | 5 774 810 | 100,7 | 104,2 |
| Manitoba-Saskatchewan | 2 636 683 | 1 592 720 | 969 186 | 921 089 | 6 119 677 | 106,7 | 106,6 |
| Alberta-C.-B. | 1 958 931 | 1 745 269 | 1 044 981 | 921 089 | 5 670 270 | 98,9 | 96,1 |
| États-Unis | 1 964 431 | 1 603 979 | 547 155 | 1 153 534 | 5 269 098 | 91,9 | 90,3 |
| France | 1 515 582 | 2 499 813 | 1 277 993 | 880 886 | 6 174 273 | 107,7 | 97,2 |
| Allemagne | 1 512 516 | 2 740 141 | 1 332 806 | 866 152 | 6 451 614 | 112,5 | 99,3 |
| R.-U. | 1 590 185 | 2 727 643 | 1 193 576 | 991 655 | 6 503 060 | 113,4 | 110,7 |
| Australie | 1 342 869 | 1 880 977 | 1 153 505 | 814 175 | 5 191 525 | 90,5 | 100,5 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Chine

Capacité aérienne de la Chine vers le Canada

Après plusieurs trimestres de croissance considérable, on prévoit que la capacité aérienne directe de la Chine vers le Canada diminuera de 4,6 % au troisième trimestre de 2008 par rapport à l'année précédente. Cette diminution pourrait avoir une incidence sur le marché touristique chinois au cours de cette période

Sièges disponibles sur les vols directs de la Chine vers le Canada (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Canada (total) | 149 912 | 142 950 | -4,6 % |
| C.-B. | 96 825 | 85 653 | -11,5 % |
| Ontario | 53 087 | 57 297 | 7,9 % |

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de la Chine vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens offerts de la Chine vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché chinois fournit un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-dessous illustre l'amélioration du service aérien vers des destinations long-courriers pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de la Chine vers des destinations internationales (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Vers les États-Unis | 678 776 | 791 381 | 16,6 % |
| Vers l'Australie | 151 739 | 166 182 | 9,5 % |
| Vers l'Allemagne | 310 664 | 346 221 | 11,4 % |
| Vers la France | 184 025 | 229 083 | 24,5 % |
| Vers le Royaume-Uni | 110 938 | 121 442 | 9,5 % |

Sources : BACK Aviation Solutions.

On prévoit que la capacité aérienne directe vers toutes les destinations concurrentes affichera une croissance considérable au troisième trimestre de 2008 par rapport à l'année précédente. Les liaisons vers les États-Unis, la France et l'Allemagne devraient connaître les hausses les plus importantes.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes du Canada qui s'offrent aux voyageurs long-courriers chinois sont les États-Unis, le Royaume-Uni, la France, l'Allemagne et l'Australie. Pour le marché chinois, l'analyse de la compétitivité des prix se fonde sur le coût d'un séjour type de 10 nuits, en yuans.

Au troisième trimestre de 2008, par rapport à l'année précédente, l'indice de compétitivité des prix du Canada devrait se dégrader relativement à l'ensemble des marchés concurrentiels clés. C'est par rapport au Royaume-Uni, à l'Australie et à la France qu'il devrait enregistrer les plus fortes diminutions.

Notre analyse de la compétitivité des prix laisse supposer que les voyageurs chinois paieront 12,3 % de plus au troisième trimestre de 2008 qu'ils ne l'auraient fait à la même période l'an dernier pour un séjour de dix nuitées au Canada. Bien que le prix de l'hébergement, des repas et les autres coûts ne devraient augmenter que légèrement, le prix moyen du tarif aérien, quant à lui, devrait bondir de plus de 31 %.

Par rapport à l'année précédente, le coût d'un voyage équivalent vers des destinations concurrentes (États-Unis, Royaume-Uni, France, Allemagne et Australie) devrait augmenter en moyenne de seulement 1,6 %. Au Canada, c'est en Ontario et au Québec que les voyageurs chinois constateront la concurrence la plus forte sur les prix durant cette période.

**Indice de compétitivité des prix – Voyageurs chinois se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en yuans)**

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice, T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|---------------------------|-----------------------------|--------|-------|--------------|--------|--------------------------------|----------------|
| Canada | 18 453 | 12 601 | 6 776 | 6 300 | 44 130 | 100 | 100 |
| Atlantique | 32 582 | 11 031 | 6 379 | 6 300 | 56 292 | 127,6 | 103,9 |
| Ontario/Québec | 16 192 | 13 401 | 6 662 | 6 300 | 42 555 | 96,4 | 106,5 |
| Manitoba-Saskatch. | 32 023 | 10 894 | 6 629 | 6 300 | 55 846 | 126,5 | 107,2 |
| Alberta-C.-B. | 17 375 | 11 938 | 7 148 | 6 300 | 42 760 | 96,9 | 94,3 |
| États-Unis | 14 616 | 10 971 | 3 743 | 7 890 | 37 220 | 84,3 | 90,1 |
| France | 7 221 | 17 099 | 8 742 | 6 025 | 39 087 | 88,6 | 95,1 |
| Allemagne | 7 074 | 18 743 | 9 116 | 5 920 | 40 853 | 92,6 | 97,2 |
| R.-U. | 8 339 | 18 657 | 8 164 | 6 782 | 41 942 | 95 | 115,3 |
| Australie | 10 130 | 12 866 | 7 890 | 5 571 | 36 457 | 82,6 | 93,8 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale, estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Australie

Capacité aérienne de l'Australie vers le Canada

La capacité aérienne pour les vols directs et les vols avec escale entre l'Australie et le Canada durant le troisième trimestre devrait augmenter de 86 % par rapport à l'année précédente. Cette importante augmentation s'explique par l'ajout de 24 840 nouveaux sièges sur les vols sans escale à destination de la Colombie-Britannique au cours de cette période. Ce niveau de capacité aérienne devrait stimuler le potentiel de croissance du nombre de visiteurs australiens au Canada prévue pour ce trimestre.

Sièges disponibles sur les vols de l'Australie vers le Canada (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles (comprend les vols avec une escale) | 2007 | Estim. 2008 | Différence (2007 c. 2008) |
|---|--------|----------------|------------------------------|
| Canada (total) | 26 705 | 49 680 | 86,0 % |
| C.-B. | 26 705 | 24 840 | -7,0 % |
| Ontario | 0 | 24 840 | s.o. |

Source : BACK Aviation Solutions.

Capacité aérienne de l'Australie vers des destinations concurrentes

La comparaison entre les services aériens offerts de l'Australie vers des destinations concurrentes du Canada pour le marché australien fournit un indicateur important de la performance relative du Canada en tant que destination touristique internationale. Le tableau ci-dessous illustre l'évolution du service aérien vers des destinations long-courriers concurrentes pour la saison touristique à venir.

Nombre de sièges disponibles sur les vols directs de l'Australie vers des destinations internationales (T3—juillet à septembre)

| Sièges disponibles sur des vols sans escale | 2007 (direct) | Estim. 2008 (direct) | Différence (2007 c. 2008) |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------|
| Vers les États-Unis | 296 091 | 289 113 | -2,4 % |
| Vers le R.-U. (comprend les vols avec une escale) | 219 041 | 219 420 | 0,2 % |
| Vers la Chine | 96 719 | 130 720 | 35,2 % |
| Vers Hong Kong | 332 827 | 402 031 | 20,8 % |
| Vers le Japon | 241 842 | 217 714 | -10 % |
| Vers l'Italie | 0 | 0 | s.o. |
| Vers l'Inde | 11 880 | 11 817 | -0,5 % |

Sources : BACK Aviation Solutions.

En ce qui concerne la capacité aérienne au départ de l'Australie vers des destinations concurrentes au cours du troisième trimestre de 2008, les perspectives sont partagées. Des augmentations considérables sont prévues pour la Chine et Hong Kong, et une faible croissance est prévue pour le Royaume-Uni. Par ailleurs, les liaisons vers les États-Unis, le Japon et l'Inde devraient accuser un recul.

Indice de compétitivité des prix

Les principales destinations concurrentes qui s'offrent aux voyageurs long-courriers australiens sont les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Italie, le Japon, la Chine, Hong Kong et l'Inde. Pour le marché australien, l'analyse des prix concurrentiels se fonde sur le coût d'un séjour type de 10 nuits, en dollars australiens.

Pour le troisième trimestre de 2008, on prévoit que l'indice de compétitivité des prix du Canada diminuera dans tous les marchés concurrents, comparativement à l'année précédente. Selon notre analyse, les voyageurs australiens paieront 3,4 % de plus au troisième trimestre de 2008 qu'ils ne l'auraient fait à la même période l'an dernier pour un séjour de dix nuitées au Canada (frais de billets d'avion, d'hébergement, de repas et autres frais compris). Cela est principalement attribuable à l'augmentation importante (11,4%) des tarifs aériens moyens vers le Canada.

Le coût d'un voyage équivalent vers des destinations concurrentes au deuxième trimestre devrait diminuer de 3,4 % par rapport à la période correspondante de l'année dernière. Au Canada, c'est en Alberta et en Colombie-Britannique que les voyageurs australiens constateront la concurrence la plus forte sur les prix durant le troisième trimestre.

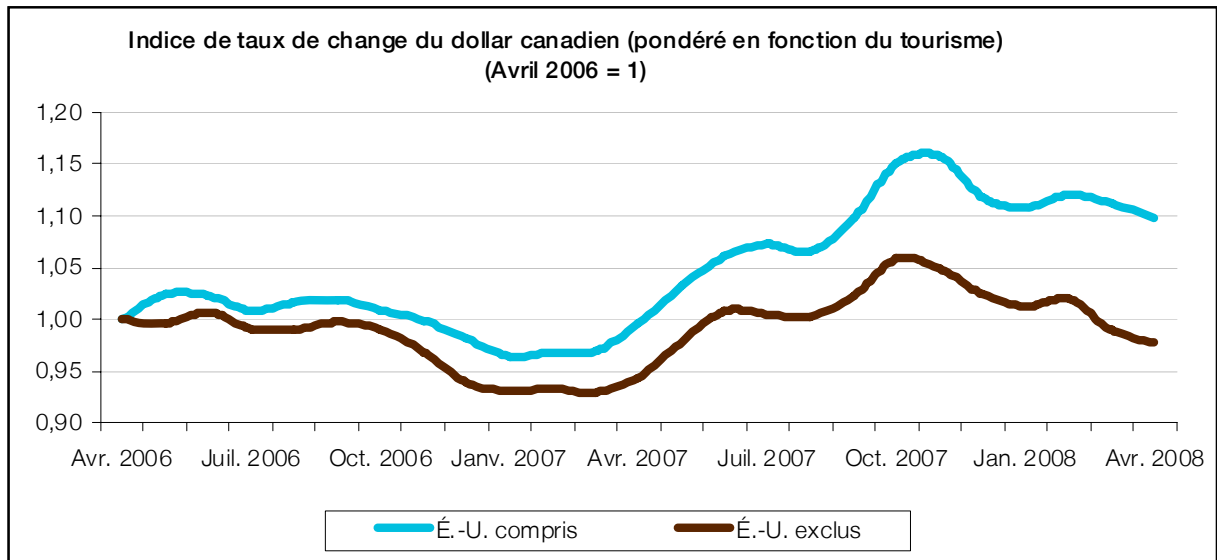
Indice de compétitivité des prix – Voyageurs australiens se rendant au Canada
(séjour de 10 nuits, en dollars australiens)

| Destinations concurrentes | Tarif aérien (aller-retour) | Hôtel | Repas | Autres frais | Total | Indice, T3 2008 (Canada = 100) | Indice T3 2007 |
|---------------------------|-----------------------------|----------|----------|--------------|----------|--------------------------------|----------------|
| Canada | 2 811 \$ | 1 915 \$ | 1 030 \$ | 957 \$ | 6 713 \$ | 100 | 100 |
| Atlantique | 3 040 \$ | 1 676 \$ | 969 \$ | 957 \$ | 6 643 \$ | 99 | 97,6 |
| Ontario/Québec | 3 006 \$ | 2 036 \$ | 1 012 \$ | 957 \$ | 7 012 \$ | 104,5 | 103,4 |
| Manitoba-Saskatch. | 3 099 \$ | 1 655 \$ | 1 007 \$ | 957 \$ | 6 720 \$ | 100,1 | 99,1 |
| Alberta-C.-B. | 2 640 \$ | 1 814 \$ | 1 086 \$ | 957 \$ | 6 498 \$ | 96,8 | 97,6 |
| États-Unis | 2 412 \$ | 1 667 \$ | 569 \$ | 1 199 \$ | 5 846 \$ | 87,1 | 89,9 |
| R.-U. | 2 551 \$ | 2 835 \$ | 1 241 \$ | 1 031 \$ | 7 658 \$ | 114,1 | 124,2 |
| Japon | 1 520 \$ | 1 966 \$ | 1 074 \$ | 1 186 \$ | 5 745 \$ | 85,6 | 86 |
| Chine | 1 430 \$ | 1 821 \$ | 1 120 \$ | 235 \$ | 4 606 \$ | 68,6 | 81,2 |
| Hong Kong | 1 282 \$ | 3 550 \$ | 1 221 \$ | 1 033 \$ | 7 085 \$ | 105,5 | 110,9 |
| Italie | 2 060 \$ | 3 230 \$ | 1 489 \$ | 884 \$ | 7 662 \$ | 114,1 | 120,4 |
| Inde | 1 530 \$ | 2 816 \$ | 823 \$ | 256 \$ | 5 424 \$ | 80,8 | 88,4 |

Sources : Le Conference Board du Canada, U.S. General Services Administration, Banque mondiale (estimation de la parité des pouvoirs d'achat), FareCompare, SideStep.

Indice de taux de change du dollar canadien (pondéré en fonction du tourisme)

L'indice de taux de change du dollar canadien illustre les fluctuations du taux de change moyen (incluant et excluant le dollar américain) auquel les voyageurs étrangers sont soumis lorsqu'ils voyagent au Canada. Lorsque cet indice augmente, les voyageurs internationaux bénéficient, en moyenne, d'un taux de change moins avantageux. Réciproquement, lorsqu'il baisse, les voyageurs internationaux bénéficient, en moyenne, d'un taux de change plus avantageux. Les pondérations utilisées pour l'indice de taux de change se fondent sur le trafic passagers annuel à partir de 2005. La valeur de base de l'indice est calculée à l'aide des taux de change en vigueur en avril 2006.



Annexe : Calcul de l'indice de compétitivité des prix

Aperçu

Le prix des produits offerts par les voyagistes canadiens comparativement au prix des produits offerts par leurs principaux concurrents internationaux constitue l'un des aspects importants de la compétitivité globale du Canada en tant que destination touristique. Composante habituelle du rapport *Perspectives sur la concurrence à court terme*, l'indice de compétitivité des prix est une précieuse référence pour suivre l'évolution des prix des produits dans les principaux marchés et permet de surveiller, sur une base régulière, la compétitivité relative du Canada.

Bien que le premier indice de compétitivité des prix établissait certains prix repères, cette composante est aujourd'hui centrée sur l'évolution de la compétitivité des prix canadiens. L'indice est calculé en tenant compte des dépenses prévues des voyageurs aux chapitres des billets d'avion, de l'hébergement, des repas et des autres frais pendant leur voyage au Canada, et en les comparant aux dépenses de mêmes types lors de voyages dans des destinations concurrentes.

Du point de vue des voyageurs potentiels en provenance des principaux marchés internationaux du Canada, l'indice de compétitivité des prix offre une mesure absolue et relative du rythme d'évolution de la compétitivité des prix du Canada par rapport à ses plus proches concurrents. En plus de la perspective nationale, l'indice est subdivisé pour indiquer la position relative de quatre régions distinctes du Canada, soit le Canada atlantique, l'Ontario-Québec, le Manitoba-Saskatchewan et l'Alberta-Colombie-Britannique.

Depuis l'introduction de l'indice de compétitivité des prix, nous avons perfectionné quelque peu la méthodologie et les données d'origine servant à le générer. Dans nos prochaines analyses, d'autres améliorations pourraient être apportées à la conception et à la présentation de l'indice pendant que nous recherchons des nouvelles sources de données et de nouvelles méthodes afin d'obtenir un meilleur indice.

Méthodologie

Bien que le calcul de l'indice de compétitivité des prix repose sur une théorie qui semble simple, le calcul (et l'interprétation) finale de ce genre d'indice est tributaire des différents paramètres et hypothèses qui ont servi à le constituer. Tout intéressants (et potentiellement assez subjectifs) que soient les niveaux indiqués par l'indice, la surveillance en continu permet surtout de savoir comment la position du Canada sur le plan de la compétitivité des prix pourrait évoluer par rapport aux différentes destinations.

Les sections qui suivent précisent certaines des principales hypothèses et des sources de données utilisées dans la constitution de l'indice de compétitivité des prix.

Durée moyenne du séjour

Les données ayant servi à établir la durée moyenne d'un séjour au Canada pour un voyageur étranger sont fondées sur la géographie. Nous avons pris pour hypothèse que les voyageurs court-courriers (en provenance des États-Unis) séjournent en moyenne quatre nuits au Canada, les voyageurs en provenance d'Europe et du Mexique sept nuits, et les voyageurs long-courriers d'Asie-Pacifique, dix nuits. Dans l'ensemble, la durée moyenne du séjour se rapproche de la moyenne indiquée par les plus récentes données annuelles sur les arrivées

internationales, c'est-à-dire celles de l'Enquête sur les voyages internationaux 2006 de Statistique Canada. Pour déterminer le classement des destinations concurrentes, nous avons appliqué la même durée de séjour moyenne.

Tableau A1 : Estimations de la durée du séjour

| Marché d'origine du visiteur international | Nombre moyen de nuits passées au Canada (et dans les destinations concurrentes) |
|--|---|
| États-Unis | 4 |
| Mexique | 7 |
| R.-U. | 7 |
| France | 7 |
| Allemagne | 7 |
| Japon | 10 |
| Corée | 10 |
| Chine | 10 |
| Australie | 10 |

Destinations concurrentes du Canada

The list of destinations deemed to be competing with Canada from the perspective of the international travel markets covered in the *Short-Term Competitive Outlook* was provided by the Canadian Tourism Commission. The following table shows the competitive destinations for each international travel market monitored in the *Short-Term Competitive Outlook*.

Tableau A2 : Destinations concurrentes du Canada

| Marché touristique international | Destinations concurrentes (du Canada) |
|----------------------------------|---|
| États-Unis | Destinations intérieures aux É.-U. |
| Mexique | États-Unis, Espagne, Italie |
| R.-U. | États-Unis, Chine, Afrique du Sud, Afrique subsaharienne (Kenya, Nigeria, Ghana), Amérique latine (Brésil, Mexique) |
| France | États-Unis, Amérique latine (Brésil), Chine, Afrique subsaharienne (Nigeria, Ghana, Sénégal) |
| Allemagne | États-Unis, Afrique du Sud, Amérique latine (Brésil, Mexique), Chine |
| Japon | États-Unis, France, Allemagne, Italie, Australie |
| Corée | États-Unis, Australie, Allemagne, R.-U., France |
| Chine | États-Unis, Australie, Allemagne, France, R.-U. |
| Australie | R.-U., États-Unis, Chine, Hong Kong, Japon, Italie, Inde |

Éléments de coût de l'indice de compétitivité des prix

L'indice de compétitivité des prix est fondé sur l'estimation des coûts des billets d'avion, des hôtels, des repas et d'autres coûts engagés par les visiteurs potentiels au Canada, en comparaison avec ces mêmes coûts dans les destinations concurrentes. Le tableau suivant indique les données utilisées pour déterminer les divers éléments de coût.

Tableau A3 : Éléments de l'indice de compétitivité des prix

| Élément d'indice | Sources de données/valeurs substitutives utilisées |
|--|---|
| Tarifs aériens à destination du Canada et d'autres destinations (à l'exclusion du tarif aérien en provenance des États-Unis à destination du Canada) | Les prix les plus bas ont été obtenus au moyen de requêtes dans Internet à l'aide des moteurs de recherche de voyages des sites Web FareCompare et SideStep. La période examinée s'étendait du 13 mai 2008 au 20 mai 2008 – le point milieu de la période analysée. La période à l'étude englobait les voyages effectués entre le 12 et le 19 août 2008 – soit le point milieu de la période à l'étude. Diverses destinations précises dans chaque pays ont été examinées; les résultats ont été pondérés en fonction de la répartition estimative des voyages. Toutes les taxes et tous les frais étaient compris. |
| Tarif aérien en provenance des États-Unis à destination du Canada | Les 10 vols transfrontaliers entrants figurant en tête de liste (pour Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Calgary, et Vancouver) ont été examinés sur les sites FareCompare et SideStep pour obtenir les prix les plus bas de voyage entre le 12 et le 19 août 2008 – le point milieu de la période analysée. Nous avons évalué les tarifs de l'an dernier en comparant les tarifs qui avaient été affichés sur FareCompare.com pour chaque tronçon de vol. Dans la dernière parution de ce rapport, nous utilisions les tarifs moyens payés (y compris pour les vols d'affaires et en classe économique, de même que pour les vols à tarif réduit). Nous utilisons maintenant le tarif le plus bas des vols transfrontaliers, ce qui constitue un changement par rapport à notre approche originale. Afin de tenir compte, dans le calcul des prix concurrentiels, des coûts substantiellement moindres indiqués dans les tarifs les plus bas, nous avons multiplié par 2 les tarifs aériens moyens (en prenant comme référence un voyage moyen de 2 personnes adultes). |
| Tarifs moyens intérieurs aux États-Unis | Nous avons analysé 20 des 25 vols intérieurs en tête de liste aux États-Unis en nous servant de FareCompare et de SideStep pour rassembler les prix les plus bas entre le 12 et le 19 août 2008, c'est-à-dire au milieu de la période analysée. Les 5 vols intérieurs non retenus de la liste des 25 étaient des tronçons courte distance fortement tributaires des déplacements quotidiens pour le travail. Nous avons estimé les tarifs comparables de l'an dernier pour les mêmes tronçons en nous servant du tableau rétrospectif des tarifs de FareCompare.com. La récente adoption du tarif moyen le plus bas pour les vols intérieurs représente un changement de taille par rapport à notre approche originale (utilisation des tarifs moyens intérieurs). Là encore, nous avons multiplié par 2 les tarifs aériens les plus bas (en prenant comme référence une taille moyenne de 2 adultes pour le groupe de voyageurs). |
| Tarif hôtelier aux États-Unis | Nous nous sommes basés sur la plus récente allocation quotidienne publiée par l'Office of Allowances du département d'État des États-Unis. Puisque les taxes et autres frais ne sont pas compris, l'allocation a été augmentée dans une proportion de 12,4 % (taux moyen selon l'American Hotel & Lodging Association). |
| Tarifs hôteliers internationaux (incluant le Canada) | Selon le département de la Défense des États-Unis, l'allocation quotidienne maximale aux fins de l'hébergement à l'extérieur des États Unis est établie par le Secrétariat d'État et mise à jour chaque mois. Toutes taxes comprises. |
| Repas aux États Unis | En nous basant sur l'allocation quotidienne publiée chaque mois par l'Office of Allowances, département d'État, aux États Unis. La somme consacrée aux menus frais n'est pas prise en considération. |
| Prix des repas à l'étranger (incluant le Canada) | Selon le département de la Défense des États-Unis, l'allocation quotidienne maximale aux fins de repas à l'extérieur des États-Unis est établie par le Secrétariat d'État et mise à jour chaque mois. La somme prévue pour les menus frais n'est pas prise en considération. |
| Autres frais | Cette catégorie regroupe toutes les autres dépenses liées aux voyages et engagées à la destination, outre l'hébergement et les repas. En particulier, elle comprend les déplacements par les services de transports publics interurbains, les transports privés, les transports locaux, les achats dans les commerces de détail, les loisirs et le divertissement ainsi des achats divers. Dans le cas du Canada, cette donnée a été calculée de manière à correspondre à 50 % des dépenses d'hébergement allouées au niveau national. Pour évaluer le coût des destinations concurrentes, nous avons converti ce chiffre en estimant la parité des pouvoirs d'achat (PPA) du marché concurrent du Canada. Les estimations des PPA ont été produites par la Banque mondiale (2004). |

Calcul général de l'indice de compétitivité des prix

L'indice de compétitivité des prix offre une évaluation globale du coût des tarifs aériens, des hôtels, des repas et des autres frais qu'engagent les visiteurs au Canada, comparativement aux destinations concurrentes. À la rubrique du tarif aérien, le coût est simplement celui d'un billet aller-retour, tandis qu'aux chapitres de l'hôtel, des repas et des autres frais, le coût est calculé en multipliant les dépenses quotidiennes par la durée estimative du séjour. Une fois obtenue la somme de tous les éléments de coût, l'indice est normalisé de sorte que le Canada (à l'échelle pancanadienne) correspond à 100. Les chiffres représentant la compétitivité des destinations concurrentes ou des diverses régions du Canada en matière de prix sont calculés en divisant le coût estimatif total pour le visiteur par le coût calculé pour le Canada (à l'échelle pancanadienne), puis en multipliant le résultat par 100.